

## آیا تاکنون برای خریدهای خارجی و یا فروش کالاهای صادراتی خود از قرارداد مناسب استفاده کرده اید؟

دفتر خدمات مشاورتی کمیته ایرانی ICC شما را قادر به استفاده از قرارداد مناسب برای خریدهای خارجی و یا فروش کالاهای صادراتی خود می‌سازد. خدمات این دفتر برای اعضای کمیته ایرانی ICC رایگان است. این دفتر در حال حاضر آماده ارائه راهنمایی و خدمات مشاورتی به اعضا در زمینه‌های زیر می‌باشد:

۱. انعقاد قراردادهای خرید یا فروش خارجی و نمایندگی
۲. نحوه کاربرد مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی UCP 600 و ضمانت نامه‌ها URDG
۳. مسایل اعتبارات اسنادی وارداتی- صادراتی و مقررات ICC
۴. نحوه استفاده از اصطلاحات اینکوترمز در قراردادهای بازرگانی بین‌المللی
۵. اسناد حمل- بیمه باربری کالا و تطبیق آن با مقررات اتاق بازرگانی بین‌المللی
۶. نحوه استفاده از داور در حل و فصل اختلافات بازرگانی بین‌المللی
۷. نحوه استفاده از شرط فورس مازور در قراردادهای بین‌المللی

برای ارتباط با بخش خدمات کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی، می‌توانید از یکی از روشهای زیر استفاده کنید:

تلفن: ۰۲۱-۸۸۷۲۸۰۷۷-۰۲۱ فاکس: ۰۲۱-۸۸۷۲۸۵۷۶-۰۲۱  
پست الکترونیکی: [ettehadieh@icc-iran.com](mailto:ettehadieh@icc-iran.com)  
نشانی: خیابان خالد اسلامبولی (وزراء) - مقابل کوچه ۲۱ - پلاک ۸۲- اتاق بازرگانی و صنایع و معادن تهران- طبقه سوم

در این شماره می‌خوانید:

- همکاری کمیته ایرانی ICC با بانک مرکزی در تدوین دستورالعمل جدید گشایش اعتبار ریالی
- آشنایی با خدمات مشاورتی کمیته ایرانی ICC
- مقررات جدید داور ICC از اول سال ۲۰۱۲ اجرایی شد
- تازه‌های نشر ICC: بازننگری سالانه شیوه و عملکرد بانکداری بین‌المللی (۲۰۱۱)
- رویدادهای ICC
- سمینار «شرایط پرداخت وجه در قرارداد فروش بین‌المللی» برگزار شد
- اعلام زمان برگزاری نشست آتی کمیسیون حمل و نقل کمیته ایرانی ICC
- معرفی کتاب:
- پولشویی و روش‌های مبارزه با آن

## همکاری کمیته ایرانی ICC با بانک مرکزی در تدوین

### دستورالعمل جدید گشایش اعتبار ریالی



به دنبال نامه فعالان بخش خصوصی به ۵ عضو کابینه مبنی بر گره‌گشایی از توقف «ال سی» ریالی، یک عضو شورای پول و اعتبار از دستورالعمل جدید این شورا به بانک مرکزی برای راه‌اندازی مجدد «ال سی» ریالی خبر داد. از سوی دیگر دبیر کل کمیته

ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی نیز با اشاره به ارائه راهکارهای پیشگیرانه فساد به بانک مرکزی تصریح کرد در صورتی که دستورالعمل اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) مدنظر بانک مرکزی قرار گیرد مشکلات ساختاری گشایش اعتبار ریالی برطرف خواهد شد. در شرایطی که مقامات مسوول در بانک مرکزی از وعده راه‌اندازی مجدد گشایش اعتبار ریالی خبر می‌دهند که این بار پای کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) برای تدوین دستورالعمل جدید گشایش اعتبار ریالی (ال سی ریالی) به میان آمده است.

دکتر محمد مهدی بهکیش در گفتگویی با «دنیای اقتصاد» در خصوص تدوین دستورالعمل جدید برای گشایش اعتبار ریالی می‌گوید: کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی در اصل یکی از شعب ICC است که مقرر آن در فرانسه می‌باشد و مسوولیت تدوین مقررات اعتبار اسنادی یا «ال سی» در دنیا را به عهده دارد. این سازمان غیردولتی با همکاری کشورهای عضو اقدام به انتشار مقررات مذکور در سراسر دنیا می‌کند که ایران نیز به عنوان یکی از اعضای ICC در تدوین مقررات جدید UCP 600 همکاری داشته است.



محمد مهدی بهکیش در خصوص تدوین دستورالعمل جدید برای گشایش اعتبار ریالی (ال.سی ریالی) در کشور می‌گوید: اصولاً در دنیا گشایش اعتبار ریالی داخلی کاربردی ندارد، بلکه سایر کشورها تنها از اعتبار خارجی استفاده می‌کنند، اما در کشور ما به دلیل مشکلات استفاده از اسناد تعهدآور و البته بروز برخی مشکلات، بانک مرکزی تصمیم به تدوین اعتبارات اسنادی در داخل کشور گرفت، اما در زمان تدوین اساسنامه، بانک مرکزی از کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی نظرخواهی نکرد.

دبیر کل کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی در ادامه با اشاره به اینکه بروز مشکلات اخیر موجب شد تا بانک مرکزی نظرات گسترده تری را مورد توجه قرار دهد، اظهار کرد: ما بر اساس دستور جناب آقای دکتر نهبوندیان اقدام به ارائه نظرات خود به بانک مرکزی کردیم. بهکیش در پاسخ به این سوال که کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی چه مواردی را در پیشنهادات خود مدنظر قرار داده است، می‌گوید: پیشنهاد ارایه شده نظر بدنه کارشناسی کمیته ایرانی ICC است که به تصویب هیئت رئیسه رسیده است، به همین دلیل نمی‌توان مفاد آن را خلاصه کرد، اما آنچه مسلم است کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی شرایطی را که مانع گرفتاری و فساد شود در پیشنهاد خود مد نظر قرار داده است.

به گفته وی، متصل کردن بخش خصوصی به یکی از واحدهای دولتی برای گشایش اعتبار روش مناسبی نبود؛ چراکه واحدهای دولتی عموماً به بودجه کشور وابسته هستند، اما در گشایش اعتبار باید بنگاه متقاضی خود تضمین‌کننده اعتبار نزد بانک باشد.

دبیر کل کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی به این سوال که آیا دستورالعمل جدید گره گشایش اعتبار ریالی بخش تولید را باز خواهد کرد، چنین پاسخ داد: در صورتی که نظرات کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی در دستورالعمل جدید لحاظ شود بخش عمده‌ای از مشکلات گشایش اعتبار ریالی برطرف خواهد شد.



**دکتر محمد نهبوندیان** که خود رییس اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران و عضو شورای پول و اعتبار است، اعلام کرد که بانک مرکزی به زودی دستورالعمل جدید استفاده از «ال.سی» ریالی را برای تصویب به شورای پول و اعتبار ارائه می‌کند.

توقف گشایش اعتبار ریالی در ماه‌های اخیر، بخش تولید را با چالش‌های جدی روبه‌رو کرده است. در این شرایط نهبوندیان در خصوص بررسی راه‌اندازی مجدد «ال.سی» ریالی از سوی شورای پول و اعتبار به «مهر» می‌گوید: شورای پول و اعتبار از بانک مرکزی درخواست کرده است که دستورالعمل جدید «ال.سی» ریالی را در اسرع وقت آماده کند.

عضو شورای پول و اعتبار افزود: در این میان، به سبب اینکه اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) مقررات متحدالشکل «ال.سی» را به عنوان یک مرجع بین‌المللی تصویب و منتشر می‌کند، کمیته ایرانی ICC مستقر در اتاق بازرگانی نیز در این رابطه بررسی‌هایی را انجام و مشورت کارشناسی خود را در این رابطه در اختیار بانک مرکزی قرار داده است.

## مقررات جدید داوری ICC از اول سال ۲۰۱۲ اجرایی شد

اتاق بازرگانی بین المللی، ۴ ژانویه ۲۰۱۲



اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) همزمان با آغاز سال ۲۰۱۲ از اجرایی شدن مقررات جدید داوری ICC در سراسر جهان خبر داد. ICC نسخه جدید مقررات داوری ICC را با هدف ارایه آخرین رویه های داوری و حل و فصل اختلافات تجاری در زمینه سرمایه گذاری و بازرگانی بین المللی گردآوری و تدوین نموده است.

تجدیدنظر قبلی در مقررات داوری ICC در سال ۱۹۹۸ انجام شده بود؛ در تجدیدنظر اخیر در مقررات داوری ICC، تحولات در عملکرد و شیوه های داوری با توجه به نیازهای فعلی و نیز پیشرفت فن آوری اطلاعات مدنظر قرار گرفته است. تغییرات صورت گرفته در مقررات جدید داوری ICC از سوی شورای جهانی ICC در جریان نشست اعضای این شورا در حاشیه هفتمین کنگره جهانی اتاق های بازرگانی در مکزیکوسیتی به تصویب رسید.

برخی از مهمترین این تغییرات عبارتند از مفاد رسیدگی به اختلافات مربوط به قراردادهای تجاری چندجانبه، به روزرسانی روش های موردی مدیریت، نصب داور اضطراری و تسهیل مدیریت اختلافات ناشی از قراردادهای سرمایه گذاری و توافقنامه های تجارت آزاد؛ همچنین اصلاحیه های اعمال شده در مقررات جدید، به منظور انجام روند داوری سریع و مقرون به صرفه صورت گرفته است.

جان بیچی (John Beechey) رییس دیوان بین المللی داوری ICC خاطرنشان کرد که مقررات جدید حاصل دو سال بررسی و تبادل نظر مستمر میان اعضای جامعه داوری و کاربران این مقررات در بخش های خصوصی و دولتی است و این تعامل، عنصر اصلی پیشبرد فرایند تجدیدنظر مقررات بود.

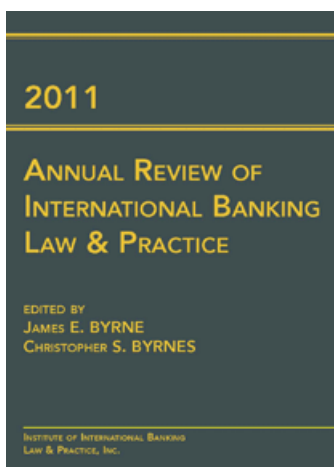
وی افزود که واکنش اولیه به قوانین جدید در کنفرانس های متعدد در سه ماهه پایانی سال ۲۰۱۱ در نقاط مختلف جهان حاکی از مطلوبیت مقررات جدید در میان کاربران بوده است.

این مقررات هم اکنون به هفت زبان انگلیسی، عربی، چینی، فرانسوی، آلمانی، پرتغالی و اسپانیایی در دسترس کاربران قرار دارد.

دسترسی به اطلاعات بیشتر در نشانی اینترنتی زیر امکانپذیر می باشد:

<http://www.iccwbo.org/court/arbitration/index.html?id=4399>

بازنگری سالانه شیوه و عملکرد بانکداری بین المللی – ۲۰۱۱



نشریه جدید اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) با عنوان بازنگری سالانه شیوه و عملکرد بانکداری بین المللی – سال ۲۰۱۱ منتشر شد. این مجموعه دربرگیرنده گزارش کاملی از اعتبارات اسنادی و ضمانت نامه های صادره در سراسر جهان در طول یکسال گذشته است. این نشریه همچون سالهای قبل در قالب نسخه الکترونیکی نیز موجود است و به کاربران این امکان را می دهد که به آسانی واژگان کلیدی خود را در کل متن جستجو و مطالعه کنند.

نشریه حاضر شامل خلاصه ۱۳۸ مورد ضمانت نامه و LC صادره، ۲۲ مقاله از ۱۱ گزارش دریافتی از سوی سازمان های نظیر ICC, BAFT-IFSA, USCIB و ... و ۳ فعالیت صورت گرفته در سطح دولت ها می باشد و برای افرادی که در زمینه فعالیت خود به آخرین اطلاعات و تحولات تأمین مالی تجارت نیاز دارند، سودمند است.

زبان نشریه، انگلیسی و نوشته James E. Byrne و Christopher S. Byrnes می باشد.

ICC EVENTS

رویدادهای ICC



کنفرانس « مقررات داوری ICC در سال ۲۰۱۲ »

اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) روزهای ۲۷ و ۲۸ ماه فوریه میزبان

کنفرانس مقررات جدید داوری ICC خواهد بود. در این نشست آموزشی دو روزه، چهار سرفصل مذاکرات، پیش نویس ها، حل اختلاف و رهیافت های قانونی و فرهنگی متفاوت در قالب برگزاری مباحث کاربردی، ارائه مطالب عملی توسط کارشناسان بین المللی، همچنین جلسات بحث و تبادل نظر میان شرکت کنندگان و سخنرانان، گفتگوی متقابل و تشکیل پانل های مرتبط با موضوع جلسه، مورد بحث و تبادل نظر قرار خواهد گرفت.



**MAKE MEDIATION HAPPEN!** | 2 February 2012 Paris  
Getting your commercial dispute to successful mediation

کنفرانس سالانه میانجیگری تجاری ICC

کنفرانس سالانه میانجیگری تجاری روز ۲ فوریه در پاریس برگزار می شود.

این کنفرانس ۵ محور اصلی را مورد بررسی قرار می دهد که عبارتند از: اهمیت مدیریت حل اختلاف در کسب و کار، نقش مذاکره در حل اختلاف و مراحل تهیه پیش نویس یک قرارداد مناسب، پیشگیری از بروز اختلافات، تجزیه و تحلیل اختلافات با مطالعه موردی و حل اختلاف در سال ۲۰۲۰ و ابزارهای حل اختلاف در آینده

دوره آموزشی پیشرفته اینکوترمز ۲۰۱۰

دوره آموزشی پیشرفته اینکوترمز ۲۰۱۰ روزهای ۱۶ و ۱۷ فوریه در پاریس برگزار می شود.



جزئیات بیشتر در بخش رویدادهای ICC به نشانی <http://www.iccwbo.org/events/id34191/index.html> موجود است.



## « شرایط پرداخت وجه در قرارداد فروش بین‌المللی » توسط کمیته ایرانی ICC برگزار شد

بر اساس آمارهای منتشر شده در رسانه‌های ملی و نشریات بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران در سال ۱۳۸۸ ارزش صادرات کشور به رقمی حدود ۸۷ میلیارد دلار رسیده که حدود ۷۰ میلیارد دلار آن سهم صادرات نفت و حدود ۱۷ میلیارد دلار بقیه، به صادرات غیر نفتی تعلق دارد. در همین سال حدود ۶۷ میلیارد دلار کالا به کشور وارد شده که سهم واردات گاز و فرآورده‌های نفتی حدود ۷ میلیارد دلار و حدود ۶۰ میلیارد دلار آن سهم کالاهای مصرفی و سرمایه‌ای شده است. بدیهی است نحوه پرداخت و دریافت ارزش کالاهای وارداتی و صادراتی قاعدتاً نباید خارج از روش‌های رایج پرداخت وجه در معاملات بین‌المللی باشد، یعنی بخشی از ارزش کالاهای صادراتی از طریق عملیات اعتبارات اسنادی صادراتی و بخش دیگر با استفاده از روش وصولی و دیگر روش‌های رایج دریافت شده است. در بخش واردات نیز پرداخت وجه با استفاده از همین روش‌ها و البته افزایش سهم پیش پرداخت یا آنچه که در مکاتبات بین خریدار و فروشنده دیده می‌شود، یعنی TT صورت گرفته است. اما به راستی دلایل استفاده از این روش‌ها چیست؟ و مکانیزم آنها چگونه است و چه خطرات و ریسک‌هایی در این‌گونه معاملات نهفته است و مهم‌تر از همه اعمال تحریم‌های اقتصادی توسط سازمان‌های بین‌المللی و قدرت‌های بزرگ چه محدودیت‌ها و تاثیری بر روش‌های پرداخت وجه در تجارت خارجی کشور می‌گذارد؟ سمینار شرایط پرداخت وجه در قرارداد فروش بین‌المللی فرصتی را برای بررسی مسایل فوق و به بحث گذاشتن این دغدغه‌های تجاری فراهم کرد. تعاریف، مکانیزم و توصیه‌های کاربردی در بکارگیری روش‌های رایج پرداخت وجه و تلاش در ارائه راه‌حل‌های کارشناسی از جمله اهم مواردی بودند که در سمینار شرایط پرداخت وجه در قرارداد فروش بین‌المللی مورد بحث قرار گرفت.

سمینار «شرایط پرداخت وجه در قرارداد فروش بین‌المللی» توسط کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) و با حضور "محمد صالح ذوقی" مدیر ارشد خدمات مشورتی کمیته ایرانی ICC و عضو دو کمیسیون بانکداری و حقوق بازرگانی اتاق بازرگانی بین‌المللی پاریس (ICC) و "مجید زند میرآلوند" مشاور ارشد خدمات مشورتی کمیته ایرانی ICC، روز دوشنبه ۱۲ دی ماه سال جاری در سالن اجتماعات طبقه هشتم اتاق ایران برگزار گردید.



«محمد صالح ذوقی» در مقدمه سخنان خود به موضوع مشکلات پرداخت بانکی بازرگانان و عوامل بروز آن اشاره کرد و با تأکید بر اینکه ICC سازمانی غیر سیاسی، غیر دولتی و غیرانتفاعی است، توسعه تجارت بین‌المللی و کمک به رشد تجارت، ایجاد ضوابط و مقررات متحدالشکل بین‌المللی و آموزش مبانی تجارت بین‌المللی را از جمله اهداف اصلی بنیانگذاران اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) برشمرد.



وی در ادامه به معرفی نمونه قرارداد فروش ICC و بیان نکات کاربردی آن برای شرکت کنندگان پرداخت.



انواع روش‌های پرداخت وجه در معاملات بین‌المللی، بررسی و تحقیق شرایط بازار و خریدار، ارزیابی ریسک‌های معامله، تصمیم‌گیری، اقدام، انواع روش‌های رایج پرداخت، روش پیش‌پرداخت، مقررات و ضوابط بین‌المللی، روش‌های کاهش ریسک در خرید و فروش‌های خارجی و روش‌های جایگزین پرداخت وجه در تجارت بین‌المللی از جمله مهمترین رئوس مباحث مطرح در این سمینار یکروزه بود.

در این همایش، جلسه پرسش و پاسخ برگزار شد.

## اعلام زمان برگزاری نشست آتی کمیسیون حمل و نقل و خدمات پشتیبانی کمیته ایرانی ICC

جلسه کمیسیون حمل و نقل کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی روز دوشنبه مورخ ۱۳۹۰/۱۰/۱۹ ساعت ۱۴:۳۰ در محل ساختمان شمالی اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران (به آدرس خیابان طالقانی، نبش خیابان شهید موسوی شماره ۱۷۵) برگزار می‌گردد.

دستور جلسه:

۱. گزارش و بررسی اخبار حمل و نقل
۲. نظر کمیسیون حمل و نقل در مورد چگونگی آیین نامه اجرایی قانون امور گمرکی
۳. نظر کمیسیون حمل و نقل در مورد بارنامه و مسئولیت صادرکننده آن در اعتبارات اسنادی ریالی داخلی
۴. بررسی موضوع HUB شدن ایران در منطقه

## کتاب «پول شویی و روش های مبارزه با آن»



کتاب «پول شویی و روش های مبارزه با آن» تألیف «فریده تذهیبی» دبیر کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی ICC و عضو کارگروه مبارزه با پولشویی در اتاق بازرگانی بین المللی (ICC)، منتشر شد. این کتاب سومین اثر مؤلف در زمینه پولشویی است. کتاب حاضر، در ابتدا به معرفی جرم پولشویی می پردازد و با تأکید بر اهمیت شناخت چگونگی تغییر منشاء جنایتکارانه پول در دنیای امروز و تهدیدهایی که بانک ها با آن مواجه اند تأکید می کند که پیشرفت تکنولوژی، فراگیر شدن و عمومیت بانکداری موجب تسهیل و تسریع جرم پولشویی در سراسر جهان شده است. از دیدگاه مؤلف پدیده پولشویی، پدیده ای جهانی است که از گستره شبکه های ارتباطی جامعه مالی بین المللی بهره می برد و بی وقفه تسهیلات آن را به کار می گیرد. آثار پولشویی نه تنها جنبه های اقتصادی (کلان و خرد) بلکه جنبه های اجتماعی، اخلاقی و سیاسی را نیز در بر می گیرد و ویژگی فراملی بودن، باعث می شود که این پدیده با استفاده از فناوری های پیشرفته در سیستم های بانکی و انتقال الکترونیکی، به سرعت از مرزها عبور کرده و آثار منفی خود را جامعه ایجاد کند. هر یک از این ویژگی ها مبارزه با پولشویی را به امری مشکل و پیچیده تبدیل کرده است.

این کتاب با بیان نمونه هایی کاربردی و عملی در سیستم های مالی و بانکی جهان به تفصیل، ویژگی های مذکور را برای خواننده تشریح می کند و در ادامه با اشاره به موارد مطرح در قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران و نیز قانون مبارزه با پولشویی، به پایه های نظام حقوقی ایران برای مبارزه با پولشویی اشاره می کند. بیان مجموعه اقدامات بانک جهانی، صندوق بین المللی پول و دیگر سازمان های بین المللی و منطقه ای برای مبارزه با پول شویی و تأمین مالی تروریسم و نیز فعالیت های گسترده گروه های کاری مربوطه، بررسی سیستم بانکداری برون مرزی و نقش آن در فراگیر شدن پدیده پولشویی، اثرات پول شویی بر اقتصاد کلان و آرایه مجموعه راهنمای بانکداران برای جلوگیری از پول شویی رئوس برخی دیگر از مهمترین مباحث مطرح در این کتاب است.

کتاب «پول شویی و روش های مبارزه با آن» در ۳۵۰ صفحه و ۱۲۰۰ نسخه چاپ شده است. جهت کسب اطلاعات بیشتر و سفارش خرید با دبیرخانه کمیته ایرانی ICC (شماره تماس ۸۸۸۹۹۲۸۳) تماس حاصل نمایید.